

PROTOCOLO ANTE LA SEPARACIÓN

Traducción autorizada del artículo de George Irvine.

Este artículo trata sobre cómo actuamos ante una separación del compañero. Es responsabilidad del buceador que encabeza el grupo el saber en todo momento si su compañero inmediato sigue ahí detrás, o no. Si no estuviera, el de cabeza se girará y volverá sobre sus pasos. Si el que va en tercer lugar es el que se para, el segundo debe pararse y ocuparse de él, y así sucesivamente. Sigue siendo responsabilidad del primero el saber si el segundo buzo está o no tras él. Una señal con la linterna sería lo apropiado, pero el protocolo debe funcionar aún cuando la señal luminosa no sea posible.

Es responsabilidad del buzo que va detrás de otro alumbrar a la vista del que le antecede para que éste pueda ver su haz de luz y saber que está detrás. Hay que permanecer juntos en cualquier cueva, sin importar su tamaño, pero en cuevas pequeñas esto evita perder al compañero en cualquier esquina que doblemos, permitiéndole así seguir a través de cualquier cenagal, haloclina o sedimento removido por el primer buzo, sin necesidad de pararse y volver a empezar. Si la visibilidad se vuelve realmente mala, la responsabilidad del buzo que va detrás es nadar en contacto físico con el que le antecede o golpearle las aletas con el *scooter*, si lo está utilizando. Este es el protocolo estándar de la WKPP y me gustaría que todo el mundo lo conociera y lo siguiera. Odio bucear con gente que no sigue estas reglas ya que ello da como resultado un buceo opresivo, agobiante y estresante. Personalmente suelo abortar cualquier inmersión en la que se haya producido éste u otros incumplimientos de protocolo.

El buzo que va al frente puede hacer una señal luminosa oscilante lateralmente si no pudiera ver la del que le sigue, lo cual indica al que va detrás que debe también hacer oscilar su haz de luz en frente de la vista del que le precede, mostrándole que está ahí.

Si el hilo-guía estuviera enterrado, el buzo de cabeza debe señalar con su luz la ausencia del hilo (lentamente, de un lado a otro) y el buzo que le sigue debe parar automáticamente y permanecer en su posición, donde el hilo todavía pueda verse. Cuando el buzo en cabeza vuelve a encontrar el hilo más adelante, señalará con un barrido longitudinal de la luz, indicando que lo ha recuperado y el que va tras él debe proceder devolviéndole la señal (¡no haciendo la señal de "OK"!).

No hay excusa para que la separación entre compañeros dure más que unos pocos segundos. Permaneceremos lo más cerca posible en todo momento. Si no se choca con el compañero de vez en cuando, es que se va demasiado alejado. El truco de lo que hacemos es el trabajo en equipo. La razón por la que nadie nos puede ganar en este juego -incluidos los que son considerados los "mejores del mundo"-, es que ellos no saben hacer esto. Cuando Sheck Exley comenzó a bucear conmigo, estaba tan asombrado de lo que se podía hacer con nuestro procedimiento, que venía a hablar a mi casa todas las noches y me llamaba cada día durante su hora para almorzar, para comentar qué inmersión podríamos hacer el siguiente fin de semana. Lo que Exley solía planificar para él mismo o con "strokes" con el resultado de semanas de puntas en cueva abortadas, lo podía hacer conmigo en un sólo día.

Sólo para comparar filosofías, la UDSCT (compuesta tanto por algunos de los mayores idiotas del buceo en cueva de Florida, como también por los "mejores" buzos europeos y de otros lugares), necesitó 90 días de inmersiones para realizar la mitad

de la distancia que J.J. y mi hilo habíamos hecho en el túnel principal de Wakulla. J.J. y yo regresamos después de que los echaran a patadas de allí y continuamos más allá del final de nuestro propio hilo-guía (dos veces más lejos que la máxima penetración de ellos) durante una sola inmersión en un día. La diferencia es la capacidad de trabajar como un equipo compacto en una inmersión. Los pequeños detalles son los que lo permiten.

1 Haloclina: Lugar en la columna de agua donde la salinidad aumenta rápidamente con poca ganancia de profundidad.

marzo de 2007

